

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

Documento del  
Director General

IAC-15-8S W/11/11  
Original: inglés  
10 de noviembre de 2011

## COMENTARIOS RECIBIDOS DE LAS PARTES SOBRE LOS ESTUDIOS

1. En marzo de 2011, durante la IAC-14, el Director General presentó los estudios sobre el futuro de la ITSO y manifestó el deseo de recibir comentarios ulteriores de las Partes sobre los siguientes estudios:

- *Análisis jurídico acerca del Artículo XXI del Acuerdo de la ITSO y el Artículo 14 del Acuerdo de Servicios Públicos*
- *Evolución del Patrimonio Común - 2001-2010*
- *Valoración de las posiciones orbitales del Patrimonio Común*
- *Informe interino acerca de la evolución del mercado satelital desde 2001: Implicaciones para la ITSO*

2. Los comentarios recibidos de Partes en respuesta a la solicitud formulada por el Director General en la IAC-14 para recibir comentarios se presentan en el Adjunto No. 1.

3. El 6 de julio de 2011, el Director General distribuyó los siguientes estudios a todas las Partes:

- *Informe final sobre la Evolución del entorno satelital desde 2001 - Implicaciones para la ITSO*
- *Identificación de las medidas y acciones que se han de tomar en caso de que el Acuerdo se extinga o no se extinga*

4. El Adjunto No. 2 contiene los comentarios recibidos sobre dichos estudios.

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

**COMENTARIOS DE LA PARTE DE CAMERÚN**

**REPÚBLICA DE CAMERÚN**  
**Paz-Trabajo-Patria**

-----  
**MINISTERIO DE CORREOS Y  
TELECOMUNICACIONES**

-----  
*El Ministro*



**REPÚBLICA DE CAMERÚN**  
**Paz-Trabajo-Patria**

-----  
**MINISTERIO DE CORREOS Y  
TELECOMUNICACIONES**

-----  
*El Ministro*

No. 00001369/MPT/SG/DAJ

Yaoundé, 17 de marzo de 2011

**Del Ministro de Correos y Telecomunicaciones  
al**

**Director General de la Organización  
Internacional de Telecomunicaciones por  
Satélite (ITSO)**

**3400 International Drive, NW  
Washington, DC 20008-3006 - EE.UU.  
Tel.: +1 202 243 5096 Fax: +1 202 243 5018  
Correo electrónico: itsomail@itso.int  
Estados Unidos de América**

*Asunto: Documento de Camerún para  
la Decimocuarta reunión de la  
Comisión Consultiva de la ITSO  
Washington, 22 y 23 de marzo de 2011*

Estimado señor Director General:

Tengo el agrado de dirigirme a usted a fin de remitir adjunto a la presente el documento de Camerún para la Decimocuarta reunión de la Comisión Consultiva de la Organización Internacional de Telecomunicaciones por Satélite (ITSO), que se celebrará en Washington los días 22 y 23 de marzo de 2011.

Sin otro particular, saludo a usted con la mayor consideración.

Firmado: Jean-Pierre (apellido ilegible) - sello de aclaración de firma y sello oficial del Ministro

Adjuntos: 01

**REPÚBLICA DE CAMERÚN**

Paz-Trabajo-Patria

-----  
**MINISTERIO DE CORREOS Y  
TELECOMUNICACIONES**  
-----



**REPÚBLICA DE CAMERÚN**

Paz-Trabajo-Patria

-----  
**MINISTERIO DE CORREOS Y  
TELECOMUNICACIONES**  
-----

**DECIMOCUARTA REUNIÓN DE LA COMISIÓN CONSULTIVA**

**DE LA**

**ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES POR SATÉLITE (ITSO)**

**22 Y 23 DE MARZO DE 2011 - WASHINGTON**

**OBSERVACIONES Y COMENTARIOS DE  
CAMERÚN SOBRE LOS RESULTADOS DE  
LOS ESTUDIOS PROMOVIDOS POR LA  
DIRECCIÓN GENERAL DE LA ITSO**

Camerún, Parte integrante de la Comisión Consultiva de la ITSO, tras haber analizado los resultados de los estudios promovidos por el Director General, contenidos en los documentos IAC-14-6, IAC-14-7, IAC-14-8 e IAC-14-9, tiene a bien presentar las observaciones y los comentarios que se exponen a continuación.

## **I- ANÁLISIS JURÍDICO ACERCA DEL ARTÍCULO XXI DEL ACUERDO DE LA ITSO Y EL ARTÍCULO 14 DEL ACUERDO DE SERVICIOS PÚBLICOS, EFECTUADO POR WHITE & CASE**

El Acuerdo de la ITSO, de fecha 20 de agosto de 1971 y entrado en vigor el 12 de febrero de 1973, está basado en los tres siguientes principios fundamentales:

- mantener una conectividad mundial y una cobertura global;
- atender a los clientes con conectividad vital;
- ofrecer acceso no discriminatorio al sistema de la Sociedad (Intelsat).

El análisis jurídico efectuado por la firma de abogados White & Case plantea el problema del **futuro del Acuerdo de la ITSO** desde dos ópticas:

- la interpretación y aplicación correctas del Artículo XXI del Acuerdo de la ITSO (A)
- la interpretación y aplicación correctas del Artículo 14 del Acuerdo de Servicios Públicos (B), relativo al financiamiento del Acuerdo de la ITSO.

### **A- INTERPRETACIÓN Y APLICACIÓN CORRECTAS DEL ARTÍCULO XXI DEL ACUERDO DE LA ITSO**

Esta interpretación se relaciona con la duración del Acuerdo. En efecto, según reza dicho artículo, el Acuerdo de la ITSO **"...estará en vigor por lo menos doce años a partir de la fecha de transferencia del sistema espacial de la ITSO a la Sociedad. La Asamblea de Partes podrá poner término al presente Acuerdo al cumplirse doce años de la fecha de transferencia del sistema espacial de la ITSO a la Sociedad, mediante voto de las Partes conforme al Artículo IX(f). Tal decisión se considerará cuestión sustantiva"**.

La lectura de esa cláusula lleva a formular tres planteos:

- 1-** El Acuerdo de la ITSO estará en vigor **por lo menos doce años** a partir de la fecha de transferencia del sistema espacial de la ITSO a Intelsat, lo cual significa que seguirá teniendo validez por lo menos hasta el 18 de julio de 2013. La interpretación estricta de los términos del Acuerdo permite sostener que su extinción no puede plantearse **sino a partir del 18 de julio de 2013**. El examen de la cuestión de la terminación del Acuerdo no constituye una obligación. **Por ende, cabe interrogarse acerca de la aseveración efectuada por la firma de abogados antedicha en la página 4 del estudio, según la cual el hecho de poner o no término al Acuerdo en cualquier momento es una cuestión librada al arbitrio de la Asamblea de Partes; lo mismo vale para la**

**aseveración que aparece en la página 5 del mismo estudio, según la cual la Asamblea de Partes puede poner término al Acuerdo en cualquier momento.**

- 2- La Asamblea de Partes no **puede** poner término al Acuerdo de la ITSO sino a partir del duodécimo aniversario de la fecha de transferencia del sistema espacial de la ITSO a Intelsat **mediante voto de las Partes** conforme al Artículo IX(f) del Acuerdo. **Por consiguiente, el Acuerdo de la ITSO seguirá en vigor después del 18 de julio de 2013 en tanto la Asamblea de Partes no se haya pronunciado sobre la extinción del mismo.**

Cabe señalar que la validez del Acuerdo se impone **a las Partes en tanto las mismas no hayan decidido retirarse a título voluntario** de la ITSO, cosa que el Artículo XIV del Acuerdo les permite hacer en cualquier momento mediante una simple notificación.

3. La decisión de poner término al Acuerdo de la ITSO es una cuestión substantiva, por lo cual está sujeta al voto afirmativo de la Asamblea de Partes conforme al Artículo IX(f), que dispone lo siguiente:

- un voto afirmativo y efectivo;
- una mayoría simple de las Partes cuyos representantes estén presentes y votantes;
- toda controversia sobre si una cuestión es de procedimiento o substantiva será decidida por voto emitido por una mayoría simple de las Partes cuyos representantes estén presentes y votantes.

## **B- INTERPRETACIÓN Y APLICACIÓN CORRECTAS DEL ARTÍCULO 14 DEL ACUERDO DE SERVICIOS PÚBLICOS (ASP)**

De la lectura del Artículo 14 del ASP se desprende lo siguiente:

- 1- En caso de que la ITSO siga existiendo después de doce años, es decir, más allá del 18 de julio de 2013, Intelsat la financiará anualmente con un **volumen de fondos que negociarán de buena fe** el Director General de la ITSO y el ejecutivo principal de Intelsat. El monto de dicho financiamiento no superará los US\$1,8 millones...;
- 2- hasta el duodécimo aniversario del Acuerdo de la ITSO, el financiamiento está asegurado por los fondos obtenidos antes de la firma del ASP.

El Artículo 14 del ASP, que retoma en mayor detalle las disposiciones del Artículo VII del Acuerdo de la ITSO, no plantea ningún problema de interpretación. Establece un tope de financiamiento del Acuerdo de la ITSO y deja en manos del Director General de la ITSO y el ejecutivo principal de Intelsat la negociación del financiamiento anual del Acuerdo más allá del 18 de julio de 2013.

No obstante, dicho artículo sería más completo si especificara cómo se solucionaría una potencial controversia entre el Director General de la ITSO e Intelsat en caso de desacuerdo sobre la determinación del monto de financiamiento anual.

**En conclusión, si bien el análisis y la interpretación efectuados por la firma de abogados antedicha acerca de los artículos XXI del Acuerdo de la ITSO y 14 del Acuerdo de Servicios Públicos tienen el mérito de explicar esos artículos en gran detalle, sigue siendo cierto que la aseveración según la cual la Asamblea tiene la facultad de poner término al Acuerdo de la ITSO merece ser objeto de atención especial por cuanto no parece reflejar el espíritu del Artículo XXI.**

**Asimismo, tomamos nota de la debilidad del Artículo 14 del Acuerdo de Servicios Públicos en lo relativo a la solución de una controversia que pudiera surgir como resultado de un desacuerdo entre el Director General de la ITSO y el ejecutivo principal de Intelsat acerca del financiamiento de la ITSO después de julio de 2013. /-**

## **II- VALORACIÓN DE LAS POSICIONES ORBITALES DEL PATRIMONIO COMÚN, ESTUDIO EFECTUADO POR MARGARITA DILLEY**

Camerún toma nota de la valoración de 2010, cifrada entre los US\$950 millones y los US\$1050 millones, la cual representa el valor de 20 posiciones orbitales sobre 22 (es decir, del Patrimonio Común).

Como el estudio no presenta la valoración de dichas posiciones orbitales en 2001, no es posible formarse una opinión valedera acerca de la evolución de ese valor financiero, sobre todo no se puede saber si el mismo ha aumentado o disminuido, y tampoco se conocen las razones que justifican un posible aumento o disminución de valor.

## **III- EVOLUCIÓN DEL PATRIMONIO COMÚN 2001-2010, ESTUDIO EFECTUADO POR GABOR KOVACS**

El Patrimonio Común designa el conjunto de posiciones orbitales y frecuencias heredado por Intelsat en el momento de la privatización en 2001.

En relación con el SFS, se observa el paso de 25 posiciones orbitales/espectro a 22.

En relación con el SRS, se observa el paso de 28 posiciones orbitales/espectro a 4.

El informe fundamenta esa disminución en los siguientes factores:

- el hecho de que los procedimientos de la UIT se han vuelto más estrictos (la UIT cancela los legajos cuyos procedimientos reglamentarios no se completan en los plazos dispuestos);
- el entorno internacional comercial de los sistemas de satélites, que no siempre ha sido muy favorable;
- los efectos del cambio generado por la transición de la cooperativa INTELSAT a la sociedad privada Intelsat.

## **OBSERVACIÓN GENERAL**

Como observación general, cabe señalar que el problema de la modificación del rotulado de las inscripciones del Patrimonio Común en el registro internacional de referencia de la UIT no se menciona en el estudio.

### **IV- EVOLUCIÓN DEL MERCADO SATELITAL DESDE 2001 – IMPLICACIONES PARA LA ITSO – INFORME INTERINO, ESTUDIO EFECTUADO POR WOLFGANG WAGNER**

Camerún toma nota de que ese informe representa una versión preliminar que queda por completar, y que ciertos anexos mencionados no aparecen en el documento. Asimismo, cabe observar que el informe no incluye un estudio pormenorizado de otras coberturas de satélite, ni tampoco una comparación entre los resultados previstos en el plan de privatización, por una parte, y la situación real, por la otra.

Se indica que la deuda de Intelsat es de US\$16.000 millones, pero Camerún piensa que esa cifra representa una subestimación. Convendría esclarecer esta cuestión, como así también la relativa a los riesgos que entraña ese endeudamiento para la supervivencia de Intelsat y el futuro del Patrimonio Común.

Dado que los clientes pequeños de Intelsat son la razón de ser de la ITSO, habría que averiguar si esta ha estado alerta en cuanto a la satisfacción de esos pequeños clientes; el silencio de estos últimos no es necesariamente señal de satisfacción.

Por lo tanto, sería necesario que la ITSO realice una encuesta a esos pequeños clientes o clientes OCV, acerca de la satisfacción en cuanto a los servicios suministrados por Intelsat.

También convendría incluir en el informe un análisis sobre la evolución de Inmarsat y la IMSO y de Eutelsat y EUTELSAT IGO, así como sobre los mecanismos que rigen el funcionamiento de esas dos organizaciones de estructura bastante similar a la de la ITSO, que han seguido una evolución bastante comparable.



ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

**COMENTARIOS DE LA PARTE DE INDIA**

**De:** devendra singh [<mailto:devi1972@gmail.com>]

**Fecha de envío:** Martes 5 de abril de 2011, 5:36 AM

**Para:** José Toscano; María Clara Cabrera; Yasmine Eleazar

**Asunto:** IAC-14: Comentarios sobre el documento IAC-14-9, titulado "Informe interino sobre la evolución del mercado satelital desde 2001: Implicaciones para la ITSO"

Estimado señor Director General de la ITSO:

Tengo el agrado de dirigirme a usted en relación con el documento IAC-14-9, titulado "Informe interino sobre la evolución del mercado satelital desde 2001: Implicaciones para la ITSO", presentado por el señor Wolfgang Wagner, consultor de la ITSO, y tratado durante la 14a reunión de la Comisión Consultiva de la ITSO los días 22 y 23 de marzo de 2011.

Según lo señalado durante la reunión por los delegados de la India, se solicita la inclusión de los siguientes temas en el bloque 4 del estudio, a fin de poder deliberar posteriormente sobre los mismos en manera adecuada:

(i) Objetivos por los cuales se privatizó INTELSAT. Si dichos objetivos se han cumplido, sea total o parcialmente.

(ii) Si los objetivos se han cumplido parcialmente, ¿a qué obedeció eso?

(iii) En caso de continuación de la ITSO, a qué aspectos específicos es necesario prestar una atención especial en relación con los objetivos enunciados.

Lo que antecede sería muy útil a la hora de decidir acerca del futuro de la ITSO en la próxima Asamblea de Partes.

Cordiales saludos,

Devendra Singh

Director,

Departamento de Telecomunicaciones,

Ministerio de Comunicaciones y Tecnología de la Información,

Gobierno de la INDIA

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al  
IAC-15-8S W/11/11

**COMENTARIOS DE LA PARTE DE TOGO**

EMBAJADA DE TOGO  
2208 Massachusetts Ave., N.W.  
Washington, DC 20008  
Tel.: 202-234-4212  
Fax: 202-232-3190

RT

REPÚBLICA TOGOLESA  
TRABAJO - LIBERTAD - PATRIA

Washington, DC, 29 de abril de 2011

No. 205/AT/USA/2011

**Del Embajador**

a la

Doctora María Clara CABRERA  
Directora de Asuntos Jurídicos de la ITSO  
3400 International Drive, N.W.  
Washington, DC 20008  
mcabrera@itso.int / yelezar@itso.int

Estimada Doctora Cabrera:

Tengo el agrado de dirigirme a usted en relación con su misiva Ref. 09-13-10/DG-77, de fecha 13 de septiembre de 2010, relativa a la hoja de ruta sobre el futuro del Acuerdo de la ITSO. En este sentido, me complazco en informar a usted que Togo está de acuerdo con las conclusiones de la AP-34 relativas a lo siguiente:

- el respeto de los compromisos
- los estudios previstos en el marco de la hoja de ruta sobre el futuro de la ITSO.

No obstante, Togo desea que el Patrimonio Común de las posiciones orbitales sea salvaguardado a fin de que cada Estado miembro pueda seguir disfrutando plenamente de los derechos sobre las posiciones orbitales que le pertenecen.

Sin otro particular, saludo a usted con la mayor consideración.

Firmado: **El Embajador**  
Limbye E. KADANGHA BARIKI

Sello de la Embajada de la República Togolesa en Washington, DC

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al  
IAC-15-8S W/11/11

**COMENTARIOS DE LA PARTE DEL REINO UNIDO**

**De:** HUNT, Gary [mailto:Gary.Hunt@Culture.gsi.gov.uk]

**Fecha de envío:** Viernes 15 de abril de 2011, 8:33 AM

**Para:** Yasmine Eleazar

**Cc:** HICKSON, Nigel; HIGGINSON, Roger; wwagner@compuserve.com; José Toscano

**Asunto:** Comentarios del Reino Unido sobre el documento IAC-14-9, titulado "Informe interino sobre la evolución del mercado satelital desde 2001: Implicaciones para la ITSO".

Cumplimos en remitir los comentarios del Reino Unido sobre el documento IAC-14-9, titulado "Informe interino sobre la evolución del mercado satelital desde 2001: Implicaciones para la ITSO", en respuesta a lo solicitado en la IAC-14.

El Reino Unido ha verificado el documento IAC-14-9 en lo relativo a la UIT y las inscripciones correspondientes al Patrimonio Común, por ejemplo, las secciones 3.6.3 y 4.3.6, y no ve en dicho documento ninguna referencia al hecho de que el Reglamento de Radiocomunicaciones de la UIT es neutro en cuanto a la naturaleza y estado intergubernamental de la ITSO y esas inscripciones. En consecuencia, el documento debería contener un comentario en el sentido de que las Administraciones Notificantes de las inscripciones correspondientes al Patrimonio Común de la ITSO no pueden ir en contra del Reglamento de Radiocomunicaciones antedicho, por lo cual toda inscripción correspondiente a aquel patrimonio se inicia, mantiene y tramita en función de ese reglamento. Eso significa que el tratamiento de las inscripciones correspondientes al Patrimonio Común es el mismo que se les da a todas las demás. Esto es un aspecto vital para que el Reglamento de Radiocomunicaciones de la UIT opere en forma total, justa y transparente.

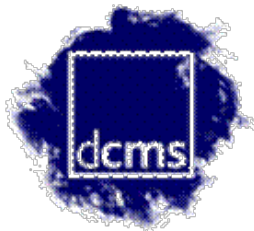
El Reino Unido sugiere que Intelsat, en consulta con la ITSO, tenga presente una estrategia a la hora de efectuar inscripciones de posiciones orbitales o bandas de frecuencias que ambas entidades piensen que se han de materializar y llegar a su operación comercial. Con ello no será necesario efectuar quejas si las inscripciones especulativas efectuadas a fines de los años noventa y principios de la década del 2000 se pierden en bandas de frecuencias para las que incluso hoy, en 2011, no existe tecnología disponible (por ejemplo, las bandas V). Cabe destacar que cuando se efectuaron las inscripciones de banda Ka en los años noventa, las mismas también eran de carácter especulativo y vencieron cuando se lanzó el primer satélite en dicha banda a mediados de la década del 2000.

**Gary R. Hunt**

**Asesor Principal de Políticas**

**Europa y Unidad Internacional**

**Economía de la Información**



**Departamento de Cultura, Medios de Comunicación y Deportes**

Cuarto piso, Departamento de Cultura, Medios de Comunicación y Deportes

2-4 Cockspur Street

Londres

SW1Y 5DH

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 2 al  
IAC-15-8S W/11/11

**COMENTARIOS DE LA PARTE DE ALEMANIA**

**De:** [hans-joachim.schemel@bmwi.bund.de](mailto:hans-joachim.schemel@bmwi.bund.de) [<mailto:hans-joachim.schemel@bmwi.bund.de>]

**Fecha de envío:** Jueves 14 de julio de 2011 7:29 AM

**Para:** José Toscano; [fdasyilva@gmail.com](mailto:fdasyilva@gmail.com)

**Cc:** María Clara Cabrera; Yasmine Eleazar; [peter.voss@bmwi.bund.de](mailto:peter.voss@bmwi.bund.de); [405-1@auswaertiges-amt.de](mailto:405-1@auswaertiges-amt.de); [Hubert.Schoettner@bmwi.bund.de](mailto:Hubert.Schoettner@bmwi.bund.de); [Fiona.Scheiber@bmwi.bund.de](mailto:Fiona.Scheiber@bmwi.bund.de); [falk.boemeke@diplo.de](mailto:falk.boemeke@diplo.de)

**Asunto:** ESTUDIOS RESTANTES SOBRE EL FUTURO DEL ACUERDO DE LA ITSO - Pasos y medidas en caso de extinción del Acuerdo de la ITSO y en ausencia de una decisión de extinguir la Organización

**Sensibilidad:** Confidencial

Estimado señor Director General y estimados colegas:

Según lo solicitado en su carta del 6 de julio de 2011, y en respuesta al pedido de comentarios sobre los dos estudios adjuntos a la misma, la Administración alemana desea manifestar su apoyo general a las conclusiones que se exponen en el estudio final titulado "Informe sobre la evolución del mercado satelital desde 2001: Implicaciones para la ITSO".

En cuanto al estudio "Identificación de las medidas y acciones que se han de tomar en caso de que el Acuerdo se extinga o no se extinga", pienso que hay un aspecto que dicho estudio no trata y que, en nuestra opinión, debe ser considerado por las Partes.

En caso de que la AP-35 no extinga el Acuerdo, deberá determinar qué hacer en cuanto al plazo de servicio del actual Director General, pues su nombramiento inicial por cuatro años vence en julio de 2013, es decir, en una fecha ubicada entre dos reuniones ordinarias de la Asamblea de Partes.

En ese sentido, pensamos que la Asamblea deberá considerar las dos opciones siguientes:

**Opción 1:** prorrogar el período de nombramiento del actual Director General por espacio de cuatro años más (tal como se hizo con el Director General anterior); o bien

**Opción 2:** dar inicio a un proceso de búsqueda y selección de un nuevo Director General y convocar una AP extraordinaria en 2013 para elegirlo.

Sin otro particular, saludo a ustedes con la mayor consideración.

Hans-Joachim Schemel

Ejecutivo Principal,

División de Política Internacional de Tecnología de la Información y las Comunicaciones; UIT  
Ministerio Federal de Economía y Tecnología, Scharnhorststr. 34 - 37, D-10115 Berlín

Teléfono: +49 30 2014 7775; fax: +49 30 2014 5282; Correo electrónico: [hans-joachim.schemel@bmwi.bund.de](mailto:hans-joachim.schemel@bmwi.bund.de)



ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 2 al  
IAC-15-8S W/11/11

**COMENTARIOS DE LA PARTE DE PORTUGAL**

**De:** jose.barros@anacom.pt [mailto:jose.barros@anacom.pt]

**Fecha de envío:** Jueves 15 de septiembre de 2011, 12:04 PM

**Para:** Renata Brazil David; Yasmine Eleazar

**Cc:** José Toscano; cristina.lourenco@anacom.pt; marta.leandro@anacom.pt; joana.santos@anacom.pt

**Asunto:** FW: ESTUDIOS RESTANTES SOBRE EL FUTURO DEL ACUERDO DE LA ITSO

Estimada doctora David:

Portugal se complace en acusar recibo de la nueva versión del estudio titulado "Evolución del mercado satelital desde 2011: Implicaciones para la ITSO", así como del estudio titulado "Identificación de las medidas y acciones que se han de tomar en caso de que el Acuerdo se extinga o no se extinga", remitidos a consideración de las Partes para recabar sus comentarios sobre el futuro de la ITSO más allá de 2013.

La Parte de Portugal desea mayor claridad acerca de la referencia formulada en el segundo de dichos estudios, en cuanto a la posible "Necesidad de cambiar los actuales instrumentos jurídicos" (página 16 de la versión en español). ¿Podría usted aclarar qué tipos de enmiendas al Acuerdo de la ITSO contempla el autor del estudio en cuestión?

Sin otro particular, saludo a usted con la mayor consideración.

José S. Barros  
Director de Relaciones  
Externas

ANACOM  
Av. José Malhoa, 12  
1099 - 017 Lisboa - Portugal  
Teléfono: (+351) 21 721 2300  
Fax: (+351) 21 721 1004  
Móvil: (+351) 91 400 1268  
Correo electrónico:  
[jose.barros@anacom.pt](mailto:jose.barros@anacom.pt)

